



## B1.25 Welche Schule soll man wählen?

- Kennen Sie die Schuloptionen für Ihre Familie
- Kennen Sie die verschiedenen Schulformen in Ihrem Gastland
- Häufigste administrative Schulverfahren

<b>der Campus</b>	<i>(le campus)</i>	<b>die Warteliste</b>	<i>(la liste d'attente)</i>
<b>das Sekretariat</b>	<i>(le secrétariat)</i>	<b>nachschlagen</b>	<i>(consulter / chercher (dans un dictionnaire))</i>
<b>das Medienzentrum</b>	<i>(le centre des médias)</i>	<b>nachdenken</b>	<i>(réfléchir)</i>
<b>die Kita</b>	<i>(la crèche / garderie)</i>	<b>sich einschreiben</b>	<i>(s'inscrire)</i>
<b>die öffentliche Schule</b>	<i>(l'école publique)</i>	<b>die Einschreibung</b>	<i>(annuler l'inscription)</i>
<b>die Privatschule</b>	<i>(l'école privée)</i>	<b>stornieren</b>	
<b>die staatlich geförderte Privatschule</b>	<i>(l'école privée subventionnée par l'État)</i>	<b>ein Stipendium beantragen</b>	<i>(demander une bourse)</i>
<b>das Fach</b>	<i>(la matière)</i>	<b>einen Platz beantragen</b>	<i>(demander une place)</i>
<b>der Theorieunterricht</b>	<i>(l'enseignement théorique)</i>	<b>auf den Platz verzichten</b>	<i>(renoncer à la place)</i>
		<b>an einem</b>	<i>(participer à un programme d'échange)</i>
<b>der Praxisunterricht</b>	<i>(l'enseignement pratique)</i>	<b>Austauschprogramm</b>	
		<b>teilnehmen</b>	
<b>die Nachhilfe</b>	<i>(le soutien scolaire)</i>	<b>Hier muss viel gemacht werden.</b>	<i>(Il y a beaucoup à faire ici.)</i>
<b>die Immatrikulation</b>	<i>(l'immatriculation)</i>	<b>Das hört sich gut an.</b>	<i>(Ça a l'air bien.)</i>
<b>das Stipendium</b>	<i>(la bourse)</i>	<b>Mich würde interessieren,</b>	<i>(Cela m'intéresserait de savoir...)</i>
		....	

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Das **Schulsystem** in Deutschland ist je nach Bundesland unterschiedlich. Viele Familien informieren sich deshalb genau, welche Schulformen vor Ort angeboten werden. Das **Gymnasium** führt nach zwölf oder dreizehn Jahren zum **Abitur** und hat oft einen Schwerpunkt auf Sprachen oder Naturwissenschaften. Die **Realschule** endet nach der zehnten Klasse mit dem mittleren Abschluss und bereitet praktisch auf eine Berufsausbildung vor. Nach diesem Abschluss kann man *ins Gymnasium wechseln* oder *eine Berufsausbildung beginnen*.

Le **système scolaire** en Allemagne varie selon le Land. De nombreuses familles s'informent donc précisément sur les types d'écoles proposés localement. Le **Gymnasium** mène, après douze ou treize ans, au **baccalauréat (Abitur)** et met souvent l'accent sur les langues ou les sciences naturelles. La **Realschule** se termine après la dixième classe avec le diplôme intermédiaire et prépare de manière pratique à une formation professionnelle. Après ce diplôme, on peut passer au Gymnasium ou commencer une formation professionnelle.

- Warum sollte man sich über die Schularten im eigenen Bundesland informieren?
  - Weil jede Schule in Deutschland die gleichen Fächer hat
  - Weil man erst nach dem Abitur eine Schule wählen darf
  - Weil jedes Bundesland unterschiedliche Schulformen hat
  - Weil es nur in großen Städten verschiedene Schulformen gibt
- Welchen Abschluss erreicht man am Gymnasium?
  - Der mittlere Abschluss nach der zehnten Klasse
  - Das Abitur nach zwölf oder dreizehn Jahren
  - Der Hauptschulabschluss nach der achten Klasse
  - Die Berufsausbildung nach der neunten Klasse

**1-c 2-b**

**2. Grammaire: Le parfait : verbes faibles, forts et mixtes**

Le Perfekt exprime des actions terminées ; il se forme avec l'auxiliaire haben ou sein et le participe II.



- Verbes faibles : Verb + -t (p. ex. nachgedacht, gelacht).
- Verbes forts : unregelmäßiger Stamm + -en (p. ex. gesehen, gefahren).
- Verbes mixtes : Verb mit unregelmäßigem Stamm + meistens -t (p. ex. gedacht).

Verbtyp ( <i>type de verbe</i> )	Form	Perfekt ( <i>parfait</i> )
Schwache Verben ( <i>verbes faibles</i> )	haben + nachdenken ( <i>avoir + réfléchir</i> )	Ich habe nachgedacht. ( <i>J'ai réfléchi.</i> )
Starke Verben ( <i>verbes forts</i> )	haben + Objekt + sehen ( <i>avoir + objet + voir</i> )	Du hast das Auto gesehen. ( <i>Tu as vu la voiture.</i> )
Gemischte Verben ( <i>verbes mixtes</i> )	haben + Objekt + denken ( <i>avoir + objet + penser</i> )	Du hast an das Essen gedacht. ( <i>Tu as pensé au repas.</i> )
Schwache Verben ( <i>verbes faibles</i> )	haben + Objekt + buchen ( <i>avoir + objet + réserver</i> )	Wir haben die Reise gebucht. ( <i>Nous avons réservé le voyage.</i> )
Starke Verben ( <i>verbes forts</i> )	sein + Objekt + fahren ( <i>être + objet + aller / conduire</i> )	Wir sind in den Urlaub gefahren. ( <i>Nous sommes partis en vacances.</i> )
Gemischte Verben ( <i>verbes mixtes</i> )	sein + laufen ( <i>être + courir / marcher</i> )	Er ist gelaufen. ( <i>Il a couru / Il a marché.</i> )

Les verbes mixtes combinent des caractéristiques des verbes faibles et des verbes forts.  
 Le participe II se place à la fin de la phrase.

- Ich habe gestern im Sekretariat lange über die passende Schulform für meine Tochter \_\_\_\_\_ . (*Hier, au secrétariat, j'ai longtemps réfléchi au type d'école adapté pour ma fille.*)
  - nachgedacht
  - nachgedenkt
  - nachgedenken
  - nachdenken

2. Wir haben letzte Woche die Nachhilfe für Mathe online \_\_\_\_\_. (*La semaine dernière, nous avons réservé en ligne des cours de soutien en maths.*)
- a. gebuchte      b. gebucht      c. gebuchen      d. gebuchst

1. nachgedacht 2. gebucht

### Réécrivez les phrases

1. Ich denke lange über das Angebot nach.

---

*(J'ai longtemps réfléchi à l'offre.)*

2. Du siehst im Büro ein neues Auto.

---

*(Tu as vu une nouvelle voiture au bureau.)*

3. Wir buchen die Dienstreise nach Berlin.

---

*(Nous avons réservé le voyage d'affaires à Berlin.)*

1. Ich habe lange über das Angebot nachgedacht. 2. Du hast im Büro ein neues Auto gesehen. 3. Wir haben die Dienstreise nach Berlin gebucht.

### Corrigez l'erreur

1. Ich habe das Anmeldeformular für die Schule ausfüllen.

---

J'ai rempli le formulaire d'inscription pour l'école.

2. Wir sind die Unterlagen schon ausgefüllt.

---

Nous avons déjà rempli les documents.

1. Ich habe das Anmeldeformular für die Schule ausgefüllt. 2. Wir haben die Unterlagen schon ausgefüllt.

### 3.Exercices



#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| a. einen Platz beantragen | 1. Informationen (z. B. im Wörterbuch) suchen - Perfekt: ich habe nachgeschlagen. |
| b. sich einschreiben      | 2. Ein Formular ausfüllen, um für ein Kind um einen Schulplatz zu bitten.         |
| c. nachschlagen           | 3. Sich offiziell an einer Schule anmelden und persönliche Daten abgeben.         |

a-2 b-3 c-1

#### 2. E-mail d'information : place à l'école et inscription en 5e

**Remplissez les lacunes:** Warteliste, nachschlagen, öffentliche, private, Sekretariat, Stipendium

Viele Familien informieren sich im Januar über weiterführende Schulen. Auf dem Campus gibt es eine (1) \_\_\_\_\_ Schule, eine staatlich geförderte Privatschule und eine (2) \_\_\_\_\_ Schule. Jede Schule hat ein anderes Schulprofil und bietet verschiedene Fächer sowie Theorieunterricht und Praxisunterricht an. Wer unsicher ist, kann im Medienzentrum (3) \_\_\_\_\_ oder bei einem Infoabend Fragen stellen.

Für die Anmeldung gilt: Den Platz beantragen Sie online, die Unterlagen geben Sie im (4) \_\_\_\_\_ ab. Wenn die gewünschte Schule voll ist, kommt Ihr Kind auf die (5) \_\_\_\_\_. Die Einschreibung können Sie bis Ende März stornieren, falls Sie sich anders entscheiden. In manchen Fällen ist auch ein (6) \_\_\_\_\_ möglich; dafür müssen Sie einen Antrag einreichen und die Gründe kurz erklären.

*De nombreuses familles se renseignent en janvier sur les écoles secondaires. Sur le campus, il y a une école publique, une école privée subventionnée par l'État et une école privée. Chaque école a un profil différent et propose différentes matières ainsi que des cours théoriques et des cours pratiques. Si l'on n'est pas sûr, on peut se renseigner au centre de médias ou poser des questions lors d'une soirée d'information.*

*Pour l'inscription, la règle est la suivante : vous demandez la place en ligne, vous déposez les documents au secrétariat. Si l'école souhaitée est complète, votre enfant est placé sur la liste d'attente. Vous pouvez annuler l'inscription jusqu'à la fin du mois de mars, si vous changez d'avis. Dans certains cas, une bourse est également possible ; pour cela, vous devez déposer une demande et expliquer brièvement les raisons.*

*(1) öffentliche, (2) private, (3) nachschlagen, (4) Sekretariat, (5) Warteliste, (6) Stipendium*

1. Welche Schritte erwähnt der Text für die Anmeldung und welche Möglichkeit gibt es, wenn die gewünschte Schule bereits voll ist?

---

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse.

1. Die Sprecherin kann ihre Tochter im Moment nicht sofort an der öffentlichen Schule anmelden, weil es dort eine Warteliste gibt.
2. Im Sekretariat hat man ihr gesagt, sie soll zuerst persönlich vorbeikommen und danach den Antrag online ausfüllen.
3. Die Sprecherin plant, nächste Woche den Campus der Privatschule zu besichtigen.

Vrai Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

### 4. Choisissez la bonne solution

1. Wir \_\_\_\_\_, welche Unterlagen wir für die Einschreibung brauchen. *(Nous avons vérifié au secrétariat quels documents nous avons besoin pour l'inscription.)*
    - a. haben nachschlagen
    - b. haben nachgeschlagen
    - c. haben nachgeschlagt
    - d. sind nachgeschlagen
  2. Ich \_\_\_\_\_ gerade \_\_\_\_\_, ob eine öffentliche Schule oder eine Privatschule besser zu unserem Kind passt. *(Je suis en train de réfléchir à la question de savoir si une école publique ou une école privée convient mieux à notre enfant.)*
    - a. denkst nach
    - b. habe nachgedacht
    - c. denke nachgedacht
    - d. denke nach
  3. Nachdem wir über die Schulwege \_\_\_\_\_, haben wir einen Platz in der Kita beantragt. *(Après avoir réfléchi aux trajets scolaires, nous avons demandé une place à la crèche.)*
    - a. haben nachgedenkt
    - b. sind nachgedacht
    - c. haben nachgedacht
    - d. haben nachdenken
1. haben nachgeschlagen 2. denke nach 3. haben nachgedacht

### 5. Jeu de rôle - dialogues

#### Platz in der Kita beantragen

**Miriam Keller (Elternteil):** *Guten Tag, mein Name ist Miriam Keller. Mich würde interessieren, ob ich bei Ihnen einen Platz für meinen Sohn ab September beantragen kann. (Bonjour, je m'appelle Miriam Keller. J'aimerais savoir si je peux demander chez vous une place pour mon fils à partir de septembre.)*

**Herr Brandt (Sekretariat, Kita):** *Guten Tag, Frau Keller. Im Moment sind wir leider voll, aber Sie können Ihren Sohn auf die Warteliste setzen lassen - das geht online oder über unser Sekretariat. (Bonjour, Mme Keller. Pour le moment, malheureusement, nous sommes complets, mais vous pouvez faire inscrire votre fils sur la liste d'attente — cela se fait en ligne ou via notre secrétariat.)*



- Miriam Keller (Elternteil):** *Okay, das hört sich gut an. Wie lange ist die Warteliste ungefähr, und was muss ich dafür einreichen?  
(D'accord, cela semble bien. La liste d'attente est d'environ combien de temps, et que dois-je fournir pour cela ?)*
- Herr Brandt (Sekretariat, Kita):** *Das ist schwer zu sagen, das hängt von Umzügen oder davon ab, ob jemand auf den Platz verzichtet. Sie brauchen die Geburtsurkunde und Ihre Anschrift; wir bestätigen den Antrag dann per E-Mail.  
(C'est difficile à dire, cela dépend des déménagements ou du fait que quelqu'un renonce à la place. Vous avez besoin de l'acte de naissance et de votre adresse ; nous confirmons ensuite la demande par e-mail.)*
- Miriam Keller (Elternteil):** *Alles klar, dann denke ich noch mal nach und fülle gleich das Online-Formular aus. Vielen Dank für Ihre Hilfe!  
(Très bien, alors je vais y réfléchir encore une fois et remplir tout de suite le formulaire en ligne. Merci beaucoup pour votre aide !)*

1. Warum kann Frau Keller nicht sofort einen Platz bekommen, und was bietet Herr Brandt als Lösung an?
- 

## 6. Parler : traduire et répondre (IA+)

*Ich habe mich für ... entschieden, weil ... / Ich habe ... beantragt und dann ... bekommen. / Wir haben uns eingeschrieben und anschließend Informationen nachgeschlagen.*



1. Sie ziehen nach Deutschland: Welche Schulform würden Sie für Ihr Kind wählen - öffentliche Schule, Privatschule oder staatlich geförderte Privatschule - und warum?
- 
2. Beschreiben Sie kurz einen Schritt, den Sie bei einer Schul-Anmeldung schon gemacht haben (z. B. im Sekretariat oder bei der Immatrikulation) und ob dabei etwas gut oder schlecht geklappt hat.
-

## 7. Écriture: E-mail (IA+)

**Betreff:** Anfrage Schulplatz – Information zur Einschreibung

Guten Tag Frau Santos,  
vielen Dank für Ihre Anfrage zur 5. Klasse ab August. Aktuell sind nur noch wenige Plätze frei. Die **Einschreibung** ist ab dem 15.05. möglich, persönlich im **Sekretariat** (Mo–Fr 9–12 Uhr). Bitte bringen Sie Zeugnis, Meldebescheinigung und Impfpass mit. Falls kein Platz mehr frei ist, können wir Ihr Kind auf die **Warteliste** setzen.

Mich würde interessieren: Möchten Sie eher unseren Gymnasial-Zweig oder den Realschul-Zweig? Dann kann ich Ihnen die passenden Unterlagen schicken.

Freundliche Grüße  
Nina Keller  
Sekretariat, Campus Nord



**Rédigez une réponse appropriée:** *Vielen Dank für Ihre Nachricht – ich habe noch zwei Fragen: ... / Wir haben uns informiert und interessieren uns besonders für ... / Könnten Sie mir bitte bestätigen, ob ...?*

<b>Verbes importants</b>	<b>nachdenken</b> <i>(réfléchir)</i>	<b>nachdenken</b> <i>(réfléchir)</i>	<b>nachschlagen</b> <i>(chercher)</i>	<b>nachschlagen</b> <i>(chercher)</i>
	Präsens	Perfekt	Präsens	Perfekt
ich	denke nach	habe nachgedacht	schlage nach	habe nachgeschlagen
du	denkst nach	hast nachgedacht	schlägst nach	hast nachgeschlagen
er/sie/es	denkt nach	hat nachgedacht	schlägt nach	hat nachgeschlagen
wir	denken nach	haben nachgedacht	schlagen nach	haben nachgeschlagen
ihr	denkt nach	habt nachgedacht	schlagt nach	habt nachgeschlagen
sie	denken nach	haben nachgedacht	schlagen nach	haben nachgeschlagen